



ISSN 2313-2299 (Print)
ISSN 2411-1236 (Online)

2017 Том 8 № 2

ВЕСТНИК

Российского университета дружбы народов

Серия:

**ТЕОРИЯ ЯЗЫКА.
СЕМИОТИКА. СЕМАНТИКА**

2017 Volume 8 No. 2

**RUDN JOURNAL
OF LANGUAGE STUDIES,
SEMIOTICS AND SEMANTICS**



**ВЕСТНИК РОССИЙСКОГО УНИВЕРСИТЕТА
ДРУЖБЫ НАРОДОВ.
СЕРИЯ: ТЕОРИЯ ЯЗЫКА.
СЕМИОТИКА. СЕМАНТИКА**

2017 Том 8 № 2

DOI: 10.22363/2313-2299-2017-8-2

<http://journals.rudn.ru/semiotics-semantic>

**Научный журнал
Издается с 2010 г.**

Издание зарегистрировано Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор)

Свидетельство о регистрации ПИ № ФС 77-61215 от 30.03.2015 г.

Учредитель: Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Главный редактор

В.Н. Денисенко, доктор филологических наук, профессор, РУДН, Россия

E-mail:

denissenko_vn@rudn.university

Заместитель главного редактора

Е.А. Красина, доктор филологических наук, профессор, РУДН, Россия

E-mail:

krasina_ea@rudn.university

Ответственный секретарь

Н.В. Новоспасская, кандидат филологических наук, РУДН, Россия

E-mail:

novospasskaya_nv@rudn.university

Члены редакционной коллегии

Маслова Валентина Авраамовна, доктор филологических наук, профессор, Витебский государственный университет им. П.М. Машерова (Витебск, Беларусь)

Бахтикиреева Улданай Максумовна, доктор филологических наук, профессор, Российский университет дружбы народов (Москва, Россия)

Беднартова-Гибова Клаудиа, доктор филологических наук, доцент, Институт британских и американских исследований Университета г. Прешов (Прешов, Словакия)

Владимирова Татьяна Евгеньевна, доктор филологических наук, профессор, Центр международного образования МГУ (Москва, Россия)

Джусупов Маханбет, доктор филологических наук, профессор, Заслуженный профессор, Узбекский государственный университет мировых языков (Ташкент, Республика Узбекистан)

Нижников Сергей Анатольевич, доктор философских наук, профессор, Российский университет дружбы народов (Москва, Россия)

Новикова Марина Львовна, доктор филологических наук, профессор, Российский университет дружбы народов (Москва, Россия)

Петров Александр Владимирович, доктор философских наук, профессор, Таврическая академия Крымского федерального университета им. В.И. Вернадского (Симферополь, Россия)

Синячкин Владимир Павлович, доктор филологических наук, доцент, Российский университет дружбы народов (Москва, Россия)

Тарасов Евгений Фёдорович, доктор филологических наук, профессор, Институт языкознания РАН (Москва, Россия)

Темиргаззина Зифа Какбаевна, доктор филологических наук, профессор, Павлодарский государственный педагогический институт (Павлодар, Республика Казахстан)

**Вестник Российского университета дружбы народов.
Серия: ТЕОРИЯ ЯЗЫКА. СЕМИОТИКА. СЕМАНТИКА**

ISSN 2411-1236 (online); 2313-2299 (print)

4 выпуска в год

<http://journals.rudn.ru/semiotics-semantic>

Языки: русский, английский, французский, немецкий, испанский.

Включен в каталог периодических изданий (Ulrich's Periodicals Directory:

<http://www.ulrichsweb.com>).

Материалы журнала размещаются на платформе РИНЦ Российской научной электронной библиотеки, Electronic Journals Library Ceberleninka.

Цели и тематика

Журнал *Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика* (*Вестник РУДН. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика*) издается с 2010 г. и является периодическим рецензируемым научным изданием, входит в список журналов ВАК РФ. Журнал является международным и по составу редакционной коллегии, и по тематике и авторам публикаций.

Журнал углубляет и разрабатывает вопросы общей и частной теории языка; теорию речевой деятельности и речи; семиотические характеристики знаковых систем, единиц языка разных уровней и текста; семиотику и поэтику художественных текстов; функциональную семантику лексических и грамматических единиц; предлагает вниманию комплексное и сопоставительное исследование типологии категорий и единиц языка.

Журнал публикует статьи, доклады, рецензии и научную хронику ведущих ученых различных областей гуманитарной сферы, а также материалы молодых ученых — докторантов, аспирантов и магистров.

Правила оформления статей и другая информация о журнале размещена на сайте: <http://193.232.218.56/web-local/fak/rj/index.php?id=23&p=148#redcol>.

Каждая статья рецензируется анонимно двумя экспертами. Редакционная коллегия принимает решение о публикации с учетом мнения рецензентов.

Авторы, желающие получить номер с опубликованной статьей, оформляют подписку на два выпуска журнала; подписной индекс по каталогу Роспечати — 80555.

Электронный адрес: semioticj@rudn.university

Редактор: К.В. Зенкин

Компьютерная верстка: Е.П. Довголевская

Адрес редакции:

115419, Москва, Россия, ул. Орджоникидзе, д. 3

Тел.: (495) 955-07-16; e-mail: ipk@rudn.university

Почтовый адрес редакции

117198, Москва, Россия, ул. Миклухо-Маклая, д. 10/2

Тел.: (495) 434-20-12, e-mail: semioticj@rudn.university

Подписано в печать 25.05.2017. Выход в свет 30.05.2017. Формат 70×100/16.

Бумага офсетная. Печать офсетная. Гарнитура «Times New Roman».

Усл. печ. л. 31,16. Тираж 500 экз. Заказ № 606. Цена свободная.

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Российский университет дружбы народов» (РУДН)

117198, Москва, Россия, ул. Миклухо-Маклая, д. 6

Отпечатано в типографии ИПК РУДН

115419, Москва, Россия, ул. Орджоникидзе, д. 3,

тел. (495) 952-04-41; ipk@rudn.university

© Российский университет дружбы народов, 2017

СОДЕРЖАНИЕ

ТЕКСТОЛОГИЯ

- Филиппова И.Н.** О некоторых факторах переводной множественности 241
- Кривошлыкова Л.В., Чернякова Ю.С.** Портрет-описание в авторском переводе писателя-билингва В. Набокова (мемуары В. Набокова «Другие берега / Conclusive Evidence» и его роман «Камера обскура» / «Laughter in the Dark») ... 249
- Головнёва Ю.В.** Солнце и Борей: сопоставление антиутопий Е.И. Замятина и Дж. Оруэлла на материале метафор внутреннего мира их героев 257
- Медведева Д.И., Фаттахова А.Ж.** Иноязычные вкрапления в русских текстах о Сербии 267
- Шаймердинова Н.Г., Жиёмбай Б.** Семантические особенности числительных в армяно-кыпчакском памятнике «СУДЕБНИК» («ТӨРЕ БІТІГІ») 280
- Семенова С.Н. (Краснодар)** Тезаурус жанра *сказка* (на материале произведения А.С. Пушкина «Сказка о рыбаке и рыбке» на русском, армянском и английском языках) 293
- Исабекова У.К.** Махмуд Кашгари — основоположник ареальной лингвистики 301

ТЕРМИНОЛОГИЯ И ТОПОНИМИКА

- Никифорова С.А., Чеснокова О.С.** Семиотика религиозных аллюзий в костариканском национальном варианте испанского языка 309
- Perfilieva N.V., Da Silva.** Toponyms of the Largest Islands of Cape Verde (Перфильева Н.В., Да Сильва Ф. Лингвистический анализ наименований островов Кабо-Верде) 320
- Майкова Т.А.** Термины-эпонимы в составе англоязычной терминологической лексики предметной области «Социология» 326
- Абишов Г.М.** Антропонимические элементы в составе топонимов 335

ЯЗЫК МАСС-МЕДИА

- Ремчукова Е.Н., Омеляненко В.А.** Языковые средства формирования имиджа России в современной рекламе 341
- Мухортов Д.С.** О некоторых особенностях реализации агональной функции в дебатных выступлениях кандидатов на пост президента США (на материале высказываний Марко Рубио, Теда Круза и Дональда Трампа). Статья 1 350
- Чигашева М.А.** Терминологический аспект политического дискурса СМИ Германии 358
- Сегал Н.А., Мищенко А.Н.** «Троянский цикл» как источник прецедентности в масс-медийном дискурсе 367



УДК: 81'373.21

DOI: 10.22363/2313-2299-2017-8-2-335-340

АНТРОПОНИМИЧЕСКИЕ ЭЛЕМЕНТЫ В СОСТАВЕ ТОПОНИМОВ

Г.М. Абишов

Каракалпакский государственный университет им. Бердаха
ул. Ч. Абдиров, 1, Нукус, Республика Каракалпакстан, 230112

Топонимы, образованные от имен, составляют особую группу географических названий: антропотопонимы обозначали принадлежность этого географического объекта определенному лицу или названы именем того человека, который первым расположился в этом объекте. В составе каракалпакских имен участвуют антропонимические элементы типа *бай*, *бек*, *берген*, *бийби*, *бийке*, *гул*, *жан*, *зада*, *мурат*, *назар*, *нияз*. В статье приведены антропотопонимы Чимбайского района, в составе которого имеются элементы *бай*, *бек*, *берген*, *бийби*, *гул*, *назар*, *мурат*, *хан*. В составе антропотопонимов этой территории эти элементы используются плодотворно. Они в составе антропотопонимов встречаются как первый или второй компонент. Также эти антропонимические элементы (*бай*, *бек*, *берген*, *назар*, *нияз*, *гул*), сложившись между собой, образуют антропонимы (*Бекбай*, *Бекназар*). В системе районной топонимии в составе названий имеются подобные характерные элементы. Они приведены в качестве примеров в составе местных топонимов.

Ключевые слова: топонимы, бай, бийби, гул, жан, назар, мурат, хан

Народ, дав название географическим объектам, расположенным на своей территории, создает топонимы. Топонимы дают богатые сведения о месте расположения определенного географического объекта, об истории народа, жившего на этом месте, о событиях, произошедших в общественной жизни этого народа. В этом плане изучение топонимов Чимбайского района, имеющего свою древнюю историю и богатый топонимический материал, в семантическом и структурном отношении имеет теоретическое и практическое значение.

Чимбайский район — одна из пяти древних территорий в Республике Каракалпакстан. Местное население пользуется топонимами, обозначающими географические объекты в районе. Среди них количество сложных наименований намного больше, чем простых, потому что большинство названий земель и водных объектов образованы способом сложения двух основ, таким образом, в топонимии этой территории плодотворно используются сложные слова-топонимы. По строению выделяются несколько типов сложных топонимов. Среди них часто встречаются сложные антропотопонимы, образованные от имени людей.

Одной из особенностей топонимики Чимбайского района являются антропотопонимы, т.е. топонимы, образованные от имен, прозвищ и фамилий. Антропотопонимы образуют особую группу географических названий. Они занимают важное место в образовании ряда названий в системе имен собственных.

Лингвистические материалы, связанные с каракалпакской антропонимией, проанализированы в монографических исследованиях О. Сайымбетова [Сайым-

бетов 2000] и Ю. Хожалепесовой [Хожалепесова 1995]. Однако виды антропотопонимов Чимбайского района по происхождению, семантическому своеобразие, способам образования, их классификация по строению до сего времени специально в науке не исследовались. Поэтому в этой статье антропонимические элементы в составе топонимов рассматривается как основной объект.

В словообразовании самым плодотворным является словосложение. Слова, образованные таким образом, встречаются и в старотюркских памятниках письменности. В каракалпакском языке сложные слова образуются сложением двух и более основ и передают одно значение. Они по значению близки к отдельным словам, а по форме и строению к сочетанию слов. Несмотря на это, сложные слова отличаются от них.

Антропотопонимы Чимбайского района по строению бывают простыми и сложными. В составе сложных имен лиц в большинстве случаях участвуют следующие антропонимические элементы:

1) компонент *бай*. Слово *бай* в составе каракалпакских имен частотно используются. Это слово первоначально обозначало положение человека в обществе, потом в составе имен перешло в функцию ласкательного аффикса [Сайымбетов 2000: 47].

Слово *бай* в качестве титула появилось в VI в. Это слово часто встречается в письменных памятниках тюркских языков V—VIII в. Его старотюркское значение «хәким (правитель), баслык (начальник)», а в каракалпакском языке «человек, имеющий много скота, состоятельный, богатый человек». Слово *бай* выполняло свою номинативную функцию до начала XX в., в настоящее время изменилась общественная функция в связи с приобретением нового значения.

А. Бернштам пришел к выводу, что слово *бай* — видоизмененный вид слова *бек*, *бий* или второй вариант этих слов. Слово *бай* — один из компонентов в образовании имени лиц. В ранние времена при употреблении с именами лиц слово *бай* указывало, что данное лицо является представителем господствующего класса или употреблялось с целью определения по-настоящему богатого человека. В настоящее время слово *бай* как компонент имени лица выполняет функцию аффикса.

Топонимы, образованные от имени лиц с компонентом *бай*, на исследуемой территории встречаются часто. Например:

Сапарбай журт (родная страна Сапарбая), *Дарибай аўыл* (село Дарибая), *Кийикбай аўыл* (село Кийикбая), *Асқарбай бағ* (сад Аскарбая), *Төребай жер* (земля Торебая), *Бекбай көлем* (участок Бекбая), *Сарсенбай бөлік* (часть участка, принадлежащий Сарсенбаю), *Узақбай көл* (озеро Узакбая), *Артықбай ой* (низина Артыкбая), *Кошкинбай жарған* (разбить, капать что-либо, то что сделано Кошкинбаем, например: разбить арык, капать канал и т.д.), *Сарсенбай жап* (небольшой оросительный канал или арык, принадлежащий Сарсенбаю), *Өскинбай жап* (так же), *Қадирбай салма* (арык Кадирбая), *Жумабай көпір* (мост Жумабая);

2) компонент *бек*. Слово *бек* встречается в Орхон-Енисейских письменных памятниках V—VIII вв. Персидские историки слово *бек* относит к имени людей. При определении происхождения слово *бек* В.В. Бартольд, Б.Ю. Владимирцов опираются на данные родословной «Хасыл ертеқ (Благородная сказка)». В связи с частотностью слово *бек* в сказке они относят его к монгольскому слову.

Слово *бек*, когда является компонентом имени лица, в ранние времена имело значение «ак сүйек, хәким (белая кость, человек вышедший из высокого сословия правитель)» в последующие времена перешло в значение «мыклы (крепкий), күшли (сильный)». А в компоненте имен лиц в настоящее время оно не имеет этих первоначальных значений, лишь выполняет функцию с ласкательным значением.

Топонимы, образованные от имен лиц с компонентом *бек*, на исследуемой территории немногочисленны. Например:

Бекпан көл (озера Бекпан), *Оразбек ақсақал* СТБ (Оразбек белая борода КОВ, «КОВ» — кооперативное объединение воднееков, «ақсақал» — уважаемый человек), *Муўсабек жасп*, *Мырзабек жасп*, *Жумабек салма* (*салма* то же что арык), *Рейимбек жер* (поле Рейимбека), *Қаллибек терек* (дерево Каллибека), *Сайыпбек жер* (поле Сайыпбека), *Султанбек бағ* (сад Султанбека);

3) компонент *берген*. В системе каракалпакской антропонимии имена лиц с компонентом *берген* встречаются часто. Они используются только как второй компонент. В составе антропотопонимов исследуемой территории встречаются и имена лиц с компонентом *берген*:

Досберген арна СТБ (арна — русло реки, СТБ — КОВ), *Узақберген салма*, *Қудайберген жасп*, *Бекберген көлем* (поле Бекбергена), *Емберген көлем*, *Есберген сотка*;

4) компонент *бийби* — один из продуктивных компонентов в составе женских имен в каракалпакской антропонимии. Это слово раньше имело значение «дочка бийя (бий — глава родового подразделения) или бека или же жена» [Кононов 1960: 72], в настоящее время в составе женских имен имеет ласкательное значение и является первым или вторым компонентом сложного слова. Например: *Бийбируза*, *Бийбихан*, *Жанбийби*. На исследуемой территории слово *бийби* в составе сложных топонимов идет как первой компонент: *Бийбигул көлем* (поле, участок Бийбигул), *Бийбираба көлем*. На этой территории топонимы, образованные от имен лиц с компонентом *бийби*, встречаются редко;

5) компонент *гул* в составе женских имен был особенно распространен в средние века, в XV—XVIII в. В эти времена была усилена традиция образования сложных имен способом сложения двух слов, например: *Ақшолтан*, *Айжамал*, *Айпарша*, *Алтынгул*, *Бийбижамал*, *Бийбисара* и т.д. Самым плодотворным способом образования женских сложных имен было присоединение к женскому имени компонента *гул*. Образованных данным способом имен в каракалпакском языке очень много. Об элементе *гул* в именах каракалпакских девушек была опубликована статья Н.А. Баскакова [Баскаков 1978: 138, 143]. Женские имена с участием этого элемента в составе антропотопонимов на исследуемой территории мало численны:

Амангул жасп, *Сапаргул салма*, *Жумагул суўгарган* (поливала Жумагул), *Бийбигул көлем*.

Компонент *гул* в составе женских имен встречается и как корневая морфема. В таких случаях к корню присоединяются аффиксы *-стан*, *зар* и т.д.: при помощи аффикса *-стан* образован антропотопоним *Гулистан көшеси* (улица Гулистан);

6) компонент *жан*. Этот компонент участвует в образовании мужских и женских имен и имеет ласкательное значение. В.А. Гордлеский отмечает, что элемент *жан* встречается в составе таджикских, тюркских и татарских имен. В Турции начал применяться начиная с XVI в. [Гордлевский 1954: 17]. Топонимы, образованные от имен лиц с компонентом *жан*, в исследуемом объекте немногочисленны, например:

Нуржан аўыл, Қаражанов көшеси (улица Каражанов), *Матжан сотка, Айтжан салма, Ержан көл* (озеро Ержан);

7) компонент *назар*. Этот элемент в образовании имен лиц частотен. Он встречается в составе ряда антропотопонимов исследуемой территории: *Ақназар салма, Қудайназар көлем, Хожаназар жер, Алланазар кум* (кум — песок). На территории района компонент *назар* используется и как отдельный топоним: *Назар көл*;

8) компонент *нияз*. Лексема *нияз* в составе имен лиц имеет два значения: 1) умолять, просить; 2) подарок, дар; премия. Это слово в составе сложных имен встречается в первом и втором компоненте. В исследуемом объекте явление, в котором *нияз* идет как второй компонент в составе имен лиц в составе антропотопонимов, фиксируется часто. Например:

Жуманияз аўыл (село Жуманияз), *Ажинияз көшеси* (улица Ажинияз), *Сапарнияз жеп* (арык Сапарнияз), *Қурбанияз көл* (озеро Курбанияз), *Нурнияз жер* (поле Нурнияз), *Уббинияз ахун аўлийеси* (кладбище Уббинияз ахун);

9) компонент *мурат*. Этот компонент является одним из своеобразных языковых элементов каракалпакской антропотопонимии; имя лиц с компонентом *мурат* в связи с местом применения имеет два значения: 1) цель, мечта; 2) пожелания для мальчика повзрослев достичь своей цели.

Компонент *мурат* в антропотопонимии исследуемой территории встречается во втором компоненте и частотно используется. Например:

Халмурат төпе («топе-возвышенность», название села), *Өтемурат канал, Алламурат салма, Шадымурат көпир, Татлымурат жеп, Төремурат жер*.

10) Компонент *хан*. Этот компонент участвует в образовании мужских и женских имен, имеет ласкательное значение и плодотворно используется. Ж. Дондуков указал, что аффиксы *-хан// -хэн*, *-ган// -гэн* в бурятском языке встречаются в женских именах [Дондуков 1964: 19]. Г.Ц. Пюрбеев отмечает, что в калмыцком языке форма *-хн* в женских именах имеет субъективно-оценочное значение [Пюрбеев 1971: 59]. Антропотопонимы, в составе которых имеется компонент *хан*, на исследуемой территории очень малочисленны: *Нурхан аўылл, Дәўирхан жеп, Арыўхан салма, Оразхан журт*.

В каракалпакском языке соединением антропонимических элементов *бай, бек, берген, бийби, наза, нияз, гул* образуются сложные имена лиц. Например: *Бекбай, Бекназар, Бекнияз, Байнияз, Байназар, Ниязбай, Ниязбек*. На исследуемой территории используются антропотопонимы, образованные соединением двух таких ан-

тропонимических элементов. Например: *Бекберген көлем, Бийбигүл көлем, Бекбай көлем, Бекбай кум*. Антропоним *Бийбигүл* состоит из двух антропонимических элементов (бийби + гүл).

Второй элемент, участвующий в образовании имен лиц типа *бай, бек, гул, жан, хан, бийби, назар, мурат*, нельзя отнести к однозначным словам, потому что у него нет лексико-грамматической устойчивости в объединении с другими словами и не учитывается значимое отношение слов друг другу. Также они, участвуя в составе имени лица, не имеющего никакого реального значения, не обозначая определенного значения, выполняют лишь функцию знака. Поэтому их можно менять местами. Например: Баймурат—Муратбай, Гүлайым—Айымгүл, Бекнияз—Ниязбек, Зийбагүл—Гүлзийба и т.д.

Это не отвечает формату сложных слов, потому что в сложных словах нельзя менять корни существительных местами. Поэтому вышеприведенные примеры имен лиц, образованные при помощи указанных элементов, условно относятся к сложным существительным.

Таким образом, в системе антропотопонимии вышеуказанной территории в строении названий имеются некоторые характерные особенности. В образовании таких названий участвуют антропонимические элементы. Они, присоединяясь к словам, образуют собственные имена географических объектов. Мы в своей статье рассмотрели антропотопонимии, образованные при помощи элементов *бай, нияз, берген, хан, жан, назар, мурат*. В составе районных топонимов данные слова плодотворно используются, и их изучение имеет важное значение.

© Абишов Г.М.

Дата поступления: 27.11.2016

Дата принятия к печати: 25.01.2017

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. *Баскаков Н.А.* Элемент г л «роза, цветок» в составе каракалпакских женских имен // Ономастика Средней Азии, вып. I. Москва, 1978. С. 138—143.
2. *Гордлевский В.А.* Был ли турецкий султан халифом? // Известия отделения общественных наук. Сталинабад: Издательство АН Таджикской ССР, 1954.
3. *Дондуков Ж.* Аффиксальное словообразование частей речи в бурятском языке. Улан-Удэ, 1964.
4. *Кононов А.Н.* Грамматика современного узбекского литературного языка. Москва: изд-во Академии Наук СССР, 1960.
5. *Пюрбеев Г.Ц.* Дифференциальные признаки женских и мужских личных имен калмыков // Ономастика Поволжья. Вып. 2. Горький, 1971.
6. *Сайымбетов О.* Ара алпа тилиндеги меншикли адам атлары. Н кис: Билим, 2000.
7. *Хожалепесова Ю.Н.* Прозвища в системе каракалпакской антропонимии: дис. ... канд. филол. наук: Академия наук Республики Узбекистан Институт Языкознания, Ташкент, 1995.

УДК: 81'373.21

DOI: 10.22363/2313-2299-2017-8-2-335-340

ANTROPONYMICAL ELEMENTS IN THE STRUCTURE OF TOPONYMS

Genjebaj M. Abishov

Karakalpak state university named after Berdakh
Ch.Abdirov str., 1, Nukus city, Republic of Karakalpakstan, 230112

Abstract. The toponyms derived from the names are a special group of geographical terms. These antropotoponyms informed that geographical object belongs to definite person or are called by the name of person who placed that place first. The antroponymical elements like *bay, bek, bergen, biybi, biyke, gul, jan, zada, murat, nazar, niyaz*, take part in the structure of the karakalpak names. In this article these components of antropotoponyms were learned and given antropotoponyms Chimbay region, in which structure there are elements *bay, bek, bergen, biybi, gul, nazar, niyaz, murat, khan*. As part of antropotoponyms of this territory these elements are used productively. They are found as part of antropotoponyms first or second component. Also, these elements of anthroponymic (*bay, beg, bergen, nazar, niyaz, gul*), fold together to form anthroponomy (*Bekbay, Beknazar*). The system of regional toponymy as part of the names are similar to the above characteristic originality. They are exemplified in local names.

Key words: Toponyms, *bay, biybi, gul, jan, nazar, murat, khan*

REFERENCES

1. Baskakov, N.A. (1978). Element *gul* “rose, flower” as part of the Karakalpak women names. In: *Onomastics of Central Asia*, issue I. Moscow. p. 138—143. (in Russ).
2. Gordlevskiy, V.A. (1954). Was the Turkish sultan caliph? In: *Izvestiya Department of Social Sciences*. Stalinabad: Publishing House of the Academy of Sciences of the Tajik SSR. (in Russ).
3. Dondukov, J. (1964). *Affixal derivation parts of speech in the Buryat language*. Ulan-Ude. (in Russ).
4. Kononov, A.N. (1960). *Grammatics of the modern uzbek literary language*. Moscow: Publishing House of the Academy of Sciences of the USSR. (in Russ).
5. Pyurbeyev, G.Tc. (1971). Differential features of male and female personal names of Kalmyks. In: *Onomastics of the Volga region*. Issue 2. Gorky. (in Russ).
6. Sayimbetov, O. (2000). *Individual personal names of Karakalpak-language*. Nekis: Bilim.
7. Hojalepesova, Yu.N. (1995). *Nicknames in system of Karakalpak anthroponymy*: [dissertation] Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan Institute of Linguistics, Tashkent. (in Russ).

Сведения об авторе:

Абишов Генжебай Матжанович — старший научный сотрудник-соискатель Каракалпакского государственного университета им. Бердаха; *e-mail*: genjebay.abishov@mail.ru

Bio Note:

Abishov Genjebay Matjanovich — Senior scientific worker-researcher at Karakalpak State University named after Berdakh; *e-mail*: genjebay.abishov@mail.ru